



## ESPAÑOL

El dispositivo de centraje prisma ha sido concebido para la medición de tubos flexibles y cables. Trabaja en conexión con los siguientes sistemas:

- Sistema MICRO IRHD
- IRHD N, H, L / DUROMETER HARDNESS SYSTEM
- DURÓMETRO SOPORTE

## Funciones:

- El sistema permite la medición exacta en el eje de medición, o sea en el punto más elevado de la prueba
- Diámetro exterior de:  
4 .... 50 mm  
Sin herramienta de reglaje
- El prisma central puede extraerse con el fin de medir muestras más grandes
- De fácil manejo

## FRANÇAIS

Le dispositif de centrage prisme est prévu de la mesure des tuyaux et des câbles. Il travaille en connexion des systèmes suivants:

- MICRO IRHD SYSTEM
- IRHD N, H, L / DUROMETER HARDNESS SYSTEM
- DUROMÉTRE SUPPORT

## Fonctions:

- Le système permet la mesure exacte à l'axe de mesure, disant au point le plus haut d'un essai.
- Diamètre extérieur de l'essai:  
4 .... 50 mm  
sans outil de réglage
- Il est possible d'enlever le prisme central afin de mesurer des échantillons plus grands
- Facile à opérer

## DEUTSCH

Die Prisma Zentriereinrichtung ist zum Messen von Schläuchen und Kabeln konzipiert und arbeitet in Verbindung mit folgenden Systemen:

- MICRO IRHD SYSTEM
- IRHD N, H, L / DUROMETER HARDNESS SYSTEM
- DUROMETER PRÜFSTÄNDER

## Funktionen:

- System ermöglicht das exakte Messen in der Messachse also am höchsten Punkt einer Probe
- Probenaußendurchmesser:  
4....50 mm  
ohne Einstellwerkzeug
- Zentralprisma ist entfernbar zum Messen von größeren Proben
- Geringer Rüstaufwand

## PRISM CENTER DEVICE

### ENGLISH

The Prism Center Device is designed to measure hoses and cables. It is cooperating with:

- MICRO IRHD SYSTEM
- IRHD N, H, L / DUROMETER HARDNESS SYSTEM
- DUROMETER OPERATING STANDS

### Features:

- Fixture enables exact measuring at the measuring axis i.e. the highest point of the sample
- Exterior dia. of sample:  
4....50 mm without adjusting devices
- Center prism removable to measure bigger parts
- Easy to operate

